

SIRIO

Sfogliatrici • Rolling machines for pastry

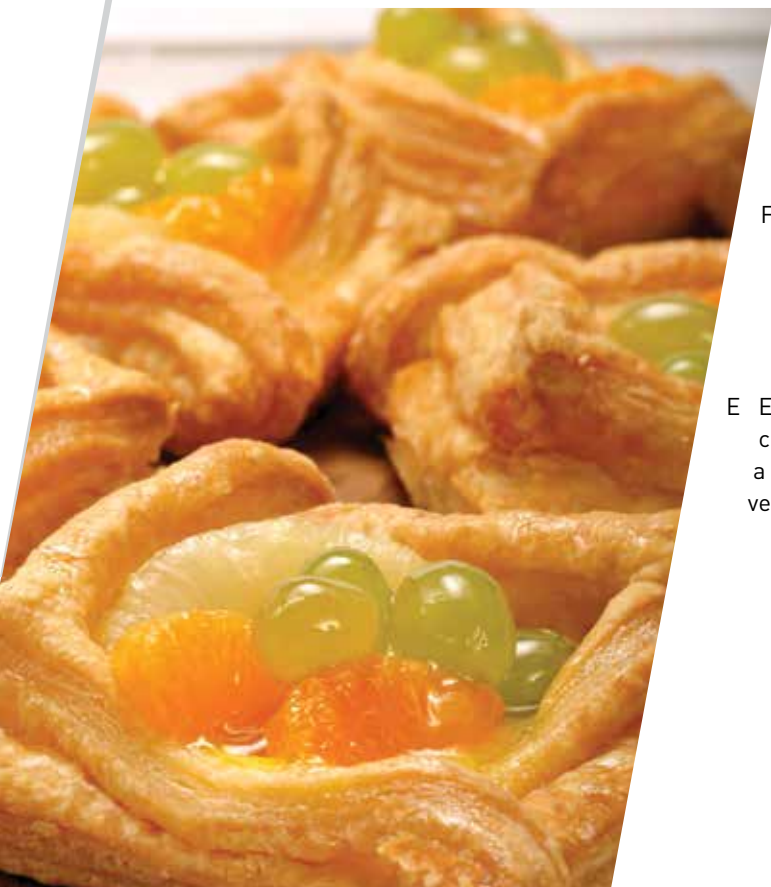
Laminoirs à bandes pour pâtisserie • Laminadoras para pastelería

Queste macchine sono state studiate e realizzate con moderni criteri di razionalità e funzionalità. Possono lavorare la pasta, fino a spessori sottilissimi, grazie ai tappeti trasportatori con velocità variabile, che evitano grinze nella sfoglia.

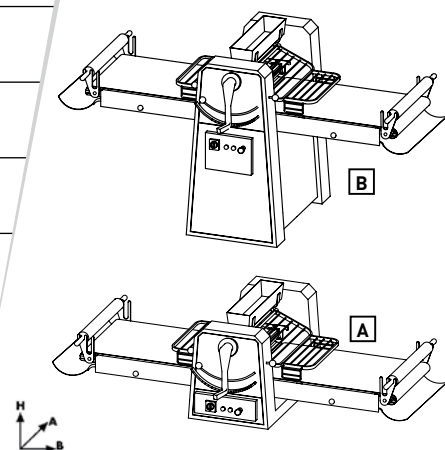
GB These machines have been conceived and manufactured according to modern criteria of rationality and functionality. They can work dough to a very fine thickness using conveyor belts with variable speeds to prevent wrinkles from forming in the pastry.

F Ces machines ont été étudiées et réalisées avec des critères de rationalité et de fonctionnalité modernes. Elles peuvent travailler la pâte, même d'une épaisseur très fine, grâce aux tapis transporteurs à vitesse variable qui évitent les plis dans la pâte feuilletée.

E Estas máquinas han sido estudiadas y realizadas con modernos criterios de racionalidad y funcionalidad. Pueden trabajar la masa a espesores finísimos, gracias a los tapetes transportadores con velocidad variable, que evitan los pliegues en la lámina de pasta.



	MODELLO MODEL MODELE MODELO	DIM. EXT. AxBxH cm	LARGHEZZA RULLI CYLINDER-WIDTH LARGEUR ROULEAUX ANCHO RODILLOS cm	TAPPETI BELTS TAPIS CINTAS cm	PESO WEIGHT POIDS PESO Kg	POTENZA POWER PUISSANCE POTENCIA Kw
A	SIRIO 500 BANCO • TABLE	88x180x65	50	70x2	120	0,75
A	SIRIO 500 L BANCO • TABLE	88x232x65	50	100x2	126	0,75
B	SIRIO 500	88x180x110	50	70x2	148	0,75
B	SIRIO 500 L	88x232x110	50	100x2	155	0,75
B	SIRIO 500 XL	88x280x110	50	120x2	162	0,75
B	SIRIO 600	101x228x116	60	95x2	205	0,75
B	SIRIO 600 L	101x278x116	60	120x2	215	0,75
B	SIRIO 600 XL	101x338x116	60	150x2	230	0,75



CARATTERISTICHE TECNICHE:

TECHNICAL SPECIFICATIONS

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



■ I ripari sono del tipo antinfortunistico e sono collegati all'impianto elettrico mediante fine-corsa.

GB The accident-prevention guards are directly connected to the electrical plant by means of limit switches.

F Les protections sont du type pour la prévention des accidents et sont reliées à l'installation électrique au moyen de fin de course.

E Las protecciones son del tipo antiinfortunio y están conectadas a la instalación eléctrica mediante tope de recorrido.

■ I cuscinetti sono tutti schermati per evitare l'infiltrazione della farina.

GB The bearings are totally screened to avoid infiltration of flour.

F Les coussinets sont tous blindés pour éviter l'infiltration de la farine.

E Todos los cojinetes tienen protección para evitar la infiltración de harina.

■ L'impianto elettrico è a bassa tensione ed è a doppio comando (manuale e pedale).

GB The low-tension electric plant has a dual control (manual and foot-pedal control).

F L'installation électrique est à basse tension commandée manuellement ou par un pédale.

E La instalación eléctrica es a baja tensión y con doble comando (manual y a pedal).

■ I piani sono richiudibili così da contenere gli ingombri con macchina a riposo. Nel modello SIRIO 600 sono estraibili.

GB The plates can be closed, thus allowing to keep the machine size smaller, when not in use. The SIRIO 600 model includes removable plates.

F Les tables sont relevables de manière à contenir l'encombrement quand la machine est au repos. Dans le modèle SIRIO 600, elles sont extractibles.

E Los planos se pueden cerrar para evitar estorbos con la máquina a reposo. En el modelo SIRIO 600 son extraíbles.

■ Le macchine sono montate su ruote, per facilitarne lo spostamento.

GB The machines are mounted on wheels for their easy displacement.

F Les machines sont montées sur roues qui facilitent leur déplacement.

E Las máquinas están montadas sobre ruedas, per facilitar el movimiento.



VOLTAGGIO STANDARD: 400Vac 3 50Hz

VOLTAGE STANDARD / VOLTAJE STANDARD